

TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b> ●	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTOSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>	TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTAZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>	TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## I MODELLI: Motoseghe MTT 2500

**OGGETTO:** Nuovi attrezzi speciali per una corretta carburazione, per il montaggio/smontaggio della frizione e per il montaggio del collettore

**DESCRIZIONE:** Sono stati introdotti i seguenti nuovi attrezzi speciali:

- 1) Cacciavite speciale cod.3052036R (Fig.1) per la regolazione dei carburatori dotati di viti di registro L e H. Operazione consentita solo a seguito di interventi straordinari di riparazione delle macchine. È obbligatorio che la carburazione venga ripristinata come i valori iniziali;
- 2) Nuovo attrezzo speciale cod.001000357CR (Fig.2) per smontare e montare la campana frizione dal pignone;
- 3) Nuovo attrezzo speciale cod.3055152R (Fig.3) per il montaggio del collettore.

**DISPONIBILITÀ RICAMBI:** Agosto 2016

## GB MODELS: Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT:** Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburetors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016



TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b>	•	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTRORSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>		TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTOPAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>		TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## D MODELLE: Motorsäge MTT 2500

**BETREFF:** Neues Spezialwerkzeug für die richtige Vergasereinstellung, die Kupplungs demontage und für die montage des Injektors

**BESCHREIBUNG:** Die folgenden neuen Spezialwerkzeuge wurden eingeführt:

- 1) Spezialschraubendreher Art-Nr.: 3052036R (Abb.1) um an dem Vergaser die L und H Schraube einzustellen. Die einstellung beginnt bei den Grundwerten;
- 2) Neues Spezialwerkzeug Art-Nr.: 001000357CR (Abb.2) zum demontieren der Kupplung;
- 3) Neues Spezialwerkzeug Art-Nr.: 3055152R (Abb.3) um den Injektor zu montieren.

**VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE:** August 2016

## GB MODELS: Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT:** Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburettors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016



TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b> ●	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>	TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTAZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>	TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## E MODELOS: Motosierras MTT 2500

**ASUNTO:** Herramientas de taller para la regulación del carburador, montaje /desmontaje del embrague y colector de admisión

**DESCRIPCIÓN:** Herramientas especiales:

- 1) Destornillador especial cód.3052036R para la regulación del carburador tornillos L-H intervención consentida solo por una intervención especial de reparación en la máquina. Es obligatorio que la regulación cumpla los valores iniciales;
- 2) Útil para montaje y desmontaje del embrague cód.001000357CR;
- 3) Útil para en montaje del colector de admisión cód.3055152R.

**DISPONIBILIDAD RECAMBIO:** Agosto 2016

## GB MODELS: Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT:** Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburetors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016



TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b>	•	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>		TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTAZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>		TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## F MODÈLES: Tronçonneuses MTT 2500

**OBJET: Nouvel outils spéciaux pour le réglage de la carburation, l'assemblage et le désassemblage de l'embrayage et du collecteur**

**DESCRIPTION:** Les nouveaux outils spéciaux suivants ont été introduits:

- 1) Tournevis spécial P/N 3052036R (Fig.1) pour régler les carburateurs équipés de vis de réglage L et H. Opération autorisée qu'après maintenance corrective effectuée sur les machines. Le réglage doit être restauré aux valeurs initiales;
- 2) Un nouvel outil P/N 001000357CR (Fig.2) spécial pour démonter et assembler le tambour d'embrayage du pignon;
- 3) Un nouvel outil spécial P/N 3055152R (Fig.3) pour assembler le collecteur.

**DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES:** Août 2016

## GB MODELS: Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT: Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold**

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburetors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016



TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b> ●	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>	TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTAZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>	TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## PL MODELE: Pilarki MTT 2500

**TEMAT:** Nowe narzędzie specjalne do regulacji gaźnika, do montażu/demontażu sprzęgła i montażu kolektora ssącego.

**OPIS:** Zostały wprowadzone następujące narzędzia specjalne:

- 1) Specjalny śrubokręt P/N 3052036R (Fig.1) do regulacji gaźnika wyposażonego w dysze L i H. Czynność dozwolona wyłącznie po wykonaniu naprawy urządzenia. Regulacja musi zostać wykonana zgodnie z nastawami początkowymi.
- 2) Nowe narzędzie specjalne P/N 001000357CR (Fig.2) do demontażu i montażu bębna sprzęgła.
- 3) Nowe narzędzie specjalne P/N 3055152R (Fig.3) do montażu kolektora ssącego.

**DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH:** Sierpień 2016

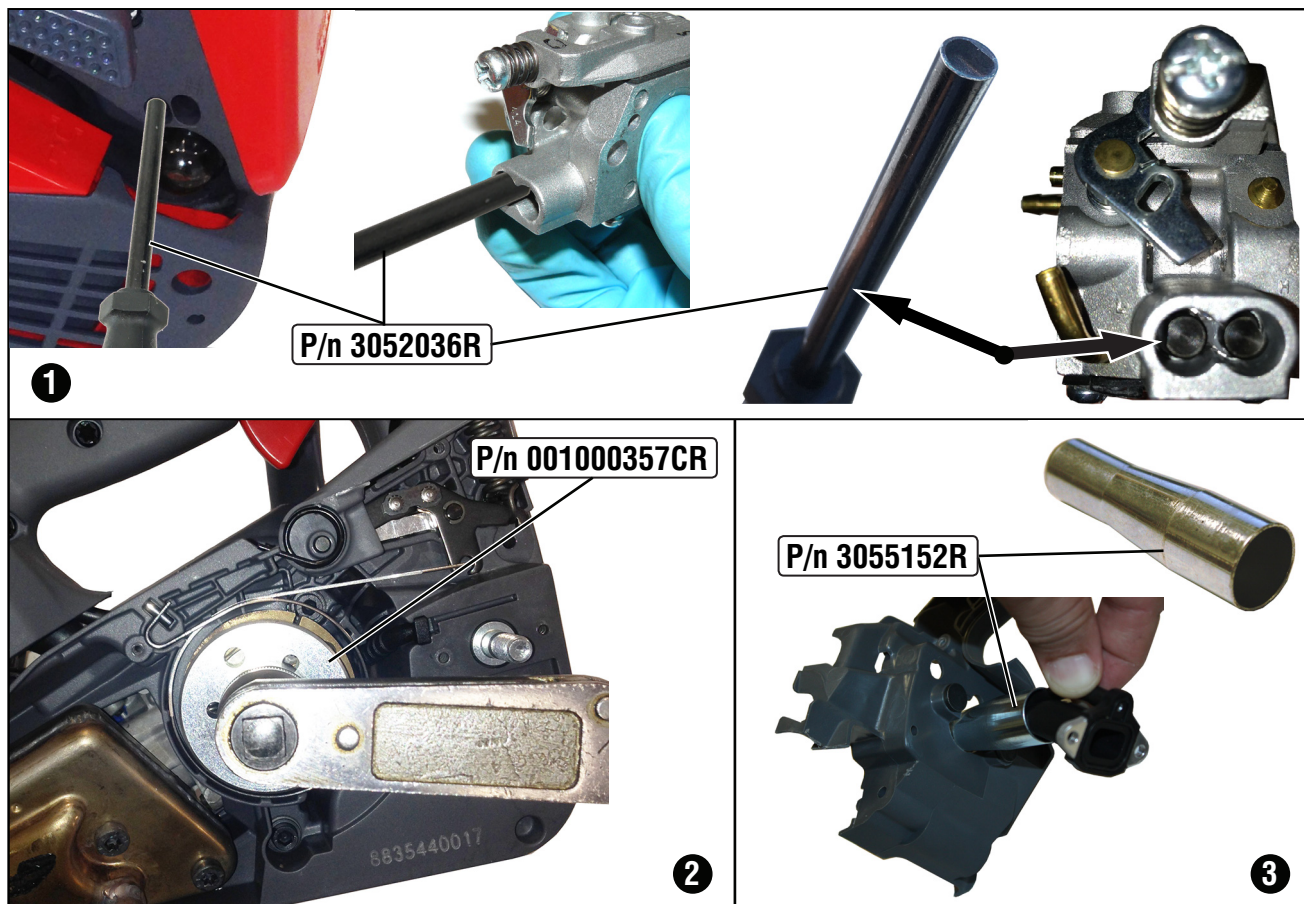
## GB MODELS: Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT:** Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburetors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016



TECNICO • TECHNICAL		GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
RICAMBI • SPARE PARTS		NR • NO	<b>035</b>
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	<b>07-16</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b> ●	DECESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>	TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTOZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>	TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

## RUS

**МОДЕЛИ:** Бензопилы MTT 2500

**ПРЕДМЕТ:** Специальные новые инструменты для правильной настройки карбюратора, сборки / разборки сцепления и сборки коллектора

**ОПИСАНИЕ:** Следующие новые специальные инструменты были введены:

- 1) Специальная отвертка код 3052036R (рис.1) для настройки карбюратора, оснащенная регулировочными винтами типа L и H. Проведение настройки допускается только после того, как на машинах было проведено корректирующее техническое обслуживание. Настройка должна быть восстановлена до исходных значений.
- 2) Новый специальный инструмент код 001000357CR (рис.2) для снятия и установки корпуса сцепления на шестерню (звездочку).
- 3) Новый специальный инструмент код 3055152R (рис.3) для сборки коллектора.

**НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ:** в август 2016

## GB

**MODELS:** Chainsaws MTT 2500

**SUBJECT:** Special new tools for the correct tuning, to assemble/disassemble the clutch and to assemble the manifold

**DESCRIPTION:** The following new special tools have been introduced:

- 1) Special screwdriver P/N 3052036R (Fig.1) to adjust carburettors equipped with L and H adjusting screws. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Tuning must be restored to the initial values;
- 2) New special tools P/N 001000357CR (Fig.2) to disassemble and assemble of the clutch drum from the sprocket;
- 3) New special tools P/N 3055152R (Fig.3) to assemble the manifold.

**CUT-IN DATE:** August 2016

